



Confirmation Table of Registration Information of Foreign Manufacturing Enterprise of Imported Dairy Products (Sterilized Milk, Modified Milk and Other Disinfected Milks)

Tabela potwierdzenia informacji rejestracyjnych zagranicznego przedsiębiorstwa produkcji importowanych produktów mlecznych (mleko sterylizowane, mleko modyfikowane i inne rodzaje mleka poddane dezynfekcji)

1. Basic information of the enterprise / Podstawowe informacje na temat przedsiębiorstwa

1.1 Registered name (actual production unit): / Nazwa zarejestrowana (rzeczywista jednostka produkcyjna):

1.2 Registered address (address of actual manufacturing site): / Adres zarejestrowany (adres rzeczywistego zakładu produkcyjnego):

1.3 Registration number (if applicable): / Numer rejestracji (w stosownych przypadkach):

1.4 Name and title of the contact person: / Nazwisko i tytuł osoby do kontaktu:

Telephone / cell phone number: / Numer telefonu/telefonu komórkowego:

Fax: / Faks:

E-mail: / E-mail:

2. Information of the product to be exported to China / Informacje na temat produktu eksportowanego do Chin

2.1. Product to be exported to China / Produkt eksportowany do Chin

No. / Nr	Product Name ^① / Nazwa produktu ^①	Packaging specification ^② / Specyfikacja opakowania ^②	Packaging type ^③ / Rodzaj opakowania ^③	Shelf life / Okres przydatności	Storage conditions / Warunki przechowywania



①Product name: sterilized milk, modified milk or other disinfected milks / ①Nazwa produktu: mleko sterylizowane, mleko modyfikowane lub inne rodzaje mleka poddane dezynfekcji

②Packaging specification: the specification in ml or g shall be indicated according to the actual conditions. / ②Specyfikacja opakowania: specyfikacja w ml lub g zostanie podana zgodnie z rzeczywistymi warunkami.

③Packaging type: packaging materials and their compositions shall be indicated clearly. / ③Rodzaj opakowania: należy wyraźnie wskazać materiały opakowaniowe i ich skład.

2.2 Raw materials of the product: / Surowce produktu:

2.2.1 Raw material of the milk composition: Raw cow's milk Raw goat's or sheep's milk Cow's milk powder Goat's or sheep's milk powder / Surowiec składu mleka: Surowe mleko krowie Surowe mleko kozie lub owcze Mleko krowie w proszku Mleko kozie lub owcze w proszku

2.2.2 Other raw materials. If food additives are used, please list the names of the additives and functional categories of the food additives (select according to the functional categories of the food additives specified in the GB2760 *National Food Safety Standard – Standards for Uses of Food Additives – Appendix D*): / Inne surowce. W przypadku stosowania dodatków do żywności prosimy wyszczególnić nazwy dodatków i kategorie funkcjonalne dodatków do żywności (wybrać zgodnie z kategoriami funkcjonalnymi dodatków do żywności określonymi w GB2760 *Krajowy Standard Bezpieczeństwa Żywności – Standardy zastosowania dodatków do żywności – Załącznik D*):

2.2.3 Please list the acceptance (quality safety) standards implemented for all kinds of raw materials: / Prosimy wyszczególnić standardy akceptacji (bezpieczeństwa

jakości) wdrożone w przypadku wszystkich rodzajów surowców:

2.3 Inner packaging materials of the product: / Materiały wewnętrznego opakowania produktu:

2.3.1 Please provide details of the compositions of the inner packaging materials of the product: / Prosimy podać szczegóły składów materiałów wewnętrznego opakowania produktu:

2.3.2 Please list the quality safety standards implemented for the inner packaging materials of the product: / Prosimy wyszczególnić standardy bezpieczeństwa jakości wdrożone w przypadku materiałów wewnętrznego opakowania produktu.

Information of the manufacturing techniques / . Informacje na temat technik produkcji

3.1 Please provide the detailed production process flow chart of the product. The flow chart shall include the process parameters and the description of the techniques. / Prosimy podać szczegółowy schemat blokowy procesu produkcyjnego. Schemat blokowy powinien zawierać parametry procesu i opis technik.

3.2 Please provide the cleaning and disinfection procedures for the whole production line. / Prosimy podać procedury czyszczenia i dezynfekcji dla całej linii produkcyjnej.

3.3 Please list the name and the production capacity of the main equipment (at least include the sterilizer and the bottling equipment). / Prosimy wyszczególnić nazwę i zdolności produkcyjne głównego wyposażenia (obejmującego przynajmniej sterylizator i sprzęt do butelkowania).

3.4 Please provide the hazard analysis work sheet and the HACCP Plan. / Prosimy podać arkusz roboczy analizy ryzyka i Plan HACCP.

3.5 Please provide the procedures for inspect the air-tightness of the package of the product. / Prosimy podać procedury kontroli szczelności opakowania produktu.

4. Product quality & safety control system / System kontroli jakości i

bezpieczeństwa produktu

4.1 On-line control inspection of the product (please list the contents to be inspected for each procedure, the frequency and the requirements, etc. These data shall match the production process flow of the product.) / Kontrola produktu na linii (prosimy wyszczególnić zawartość do skontrolowania dla każdej procedury, częstotliwość i wymogi, itp. Dane te powinny odpowiadać przepływowi procesu produkcyjnego produktu).

Procedura / Procedura	Name of the inspection point / Nazwa punktu kontroli	Content to be inspected / Zawartość do skontrolowania	Requirements on the technique and the parameters / Wymogi dotyczące techniki i parametrów	Inspection frequency / Częstotliwość kontroli	Verification frequency / Częstotliwość weryfikacji

4.2 Test and release of the final product (please provide the sampling scheme, test standards and release requirements of the final product). / Testowanie i wydanie produktu końcowego (prosimy podać system pobierania próbek, standardy testowania i wymogi w zakresie wydania produktu końcowego).

4.3 Please provide the sterilization validation schemes of the production lines and its implementation conditions (applicable to the sterilization techniques). / Prosimy podać systemy walidacji sterylizacji linii produkcyjnych i warunki wdrożenia (mające zastosowanie do technik sterylizacji).

5. Commitments of the enterprise / Zobowiązania przedsiębiorstwa



The sanitary conditions of our enterprise for producing the sterilized milk and /or modified milk are in conformity with the requirements of relevant laws, regulations and standards of the country (region) and those of China. / Warunki sanitarne naszego przedsiębiorstwa w zakresie produkcji mleka sterylizowanego i/lub modyfikowanego są zgodne z wymogami odpowiednich ustaw, przepisów i standardów kraju (regionu) oraz Chin.

The food additives and nutrient supplements added in the sterilized milk and /or modified milk for which our enterprise are applying for registration meet the requirements of relevant food safety standards of China. / Dodatki do żywności i suplementy odżywcze dodawane do mleka sterylizowanego i/lub modyfikowanego, dla którego nasze przedsiębiorstwo ubiega się o rejestrację, spełniają wymogi odpowiednich standardów bezpieczeństwa żywności w Chinach.

Name and title of the legal representative: / Nazwisko i tytuł

przedstawiciela prawnego:

Signature of the legal representative and/or seal of the company: / Podpis

przedstawiciela prawnego oraz/lub pieczętka firmy: Date: / Data:
